Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 47

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

FRANKFURTER MASCHINENBAU AG. VORM. POKORNY & WITTEKIND **FMA/POKORNY**

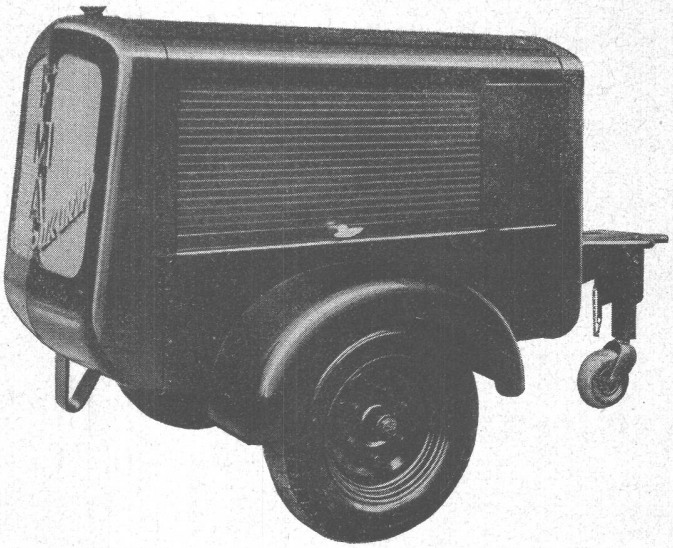
Fahrbare Kompressoren

Leistung: 2 m³/min.
3 m³/min.
4 m³/min.
6 m³/min.
8 m³/min.

Antrieb: Benzin-, Diesel-, Elektromotor

Schwungkraftanlasser

Unverbindliche Vorführung in unserem Lager



GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ: **DR. ING. M. KOENIG, ZÜRICH**
PARADEPLATZ 5, TIEFENHÖFE 8, TEL. (051) 23 97 50–52

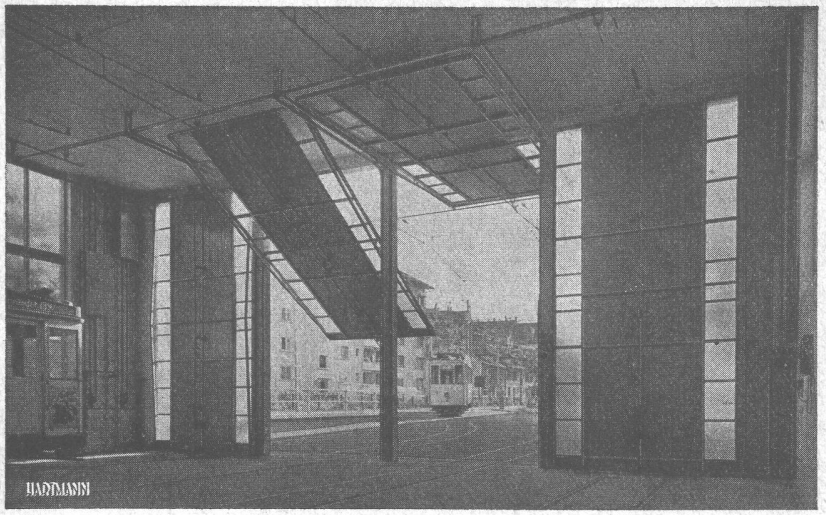
STELCON PANZER-PLATTEN

DER WIDERSTANDSFÄHIGE, STAUBFREIE EBENE BODENBELAG

für Giessereien
Maschinenfabriken
Fabrikräume
Lagerräume
Kabelwerke
Molkereien
Bäckereien
Verladerampen
Fahrbahnen

STELCON-Belag in der Druckerei von the Sun Engraving Co. Ltd. in Watford (England)

RICHNER & CO. ZÜRICH Dreikönigstr. 21 Tel. 23 32 57



Feineisenbau
Stahlkonstruktionen
Rolladen
in Holz und Stahl
Jalousieladen
Lamellenrollstoren
«SOL-FLEX»
Hartmann-Tore

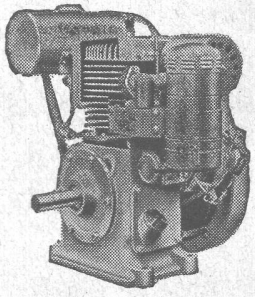
HARTMANN & CO. AG.
BIEL
Telephon (032) 2 77 37

Austrocknungen von
Neu- und Umbauten in kürzester Frist

Trocknungsmaschinen
Trocknungsöfen
Elektro-Fleckentrockner
Exsikkatoren
Infrarot-Trockenstrahler

Max Roth-Kippe & Co., Zürich 45
Bauaustrocknungen Uetlibergstrasse 191 Tel. 33 15 35

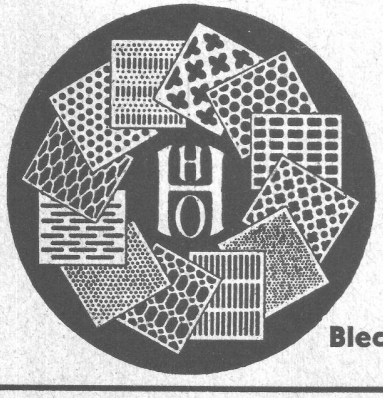
Douglas Benzin-Motoren
Einzylinder Viertakt luftgekühlt Fliehkraftregler Handgas-Regulierung



4-5 PS
5-6 PS
6-7 PS
} 1500 U/min

AKSA AG., Zürich
Ingenieurbureau
Rennweg 35 Tel. (051) 23 19 28

H. HEER & CO., OLTEN
Telephon (062) 5 40 29



Fabrik für gelochte, gepresste, gehämmerte Bleche

Blech-Konstruktionen

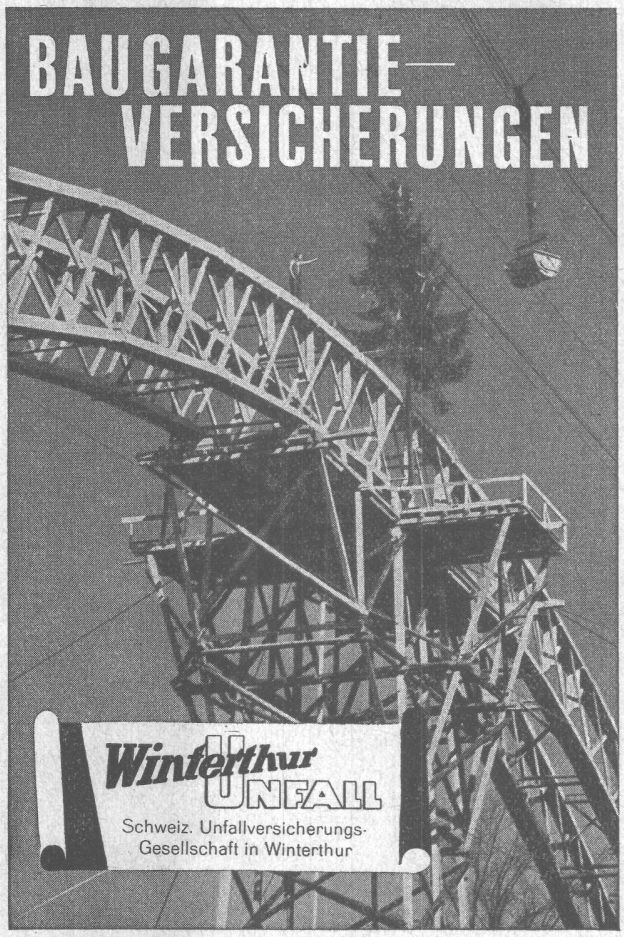
PATENTE
MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.
in allen Ländern

NAEGELI & Co., BERN
Patentanwälte, Bundesgasse 16

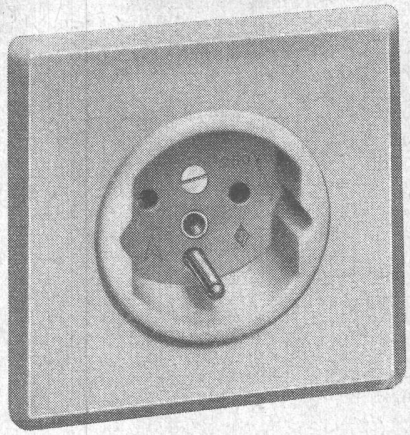
KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN
geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden Telefon (061) 72404
Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten
Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Grundwasserversorgungen
Sondierbohrungen
Seewasserversorgungen
E. BOSSHARD & Cº ZÜRICH 2
Ingenieurbureau und Tiefbau-Unternehmung
Tödistrasse 48 Gegründet 1878 Tel. (051) 23 39 85

BAUGARANTIE—
VERSICHERUNGEN



Winterthur UNFALL
Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur



Herr Architekt

Sie dienen Ihrem Bauherrn ganz besonders, wenn Sie für Ihre Bauten heute schon die **neuen**

Universal-Erdsteckdosen

von **Electro-Mica** vorschreiben.

Damit können auf viele Jahre hinaus bisherige Erdstecker, wie auch diejenigen, nach dem soeben von der Normenkommission beschlossenen neuen Erdsystem ausgeführten Modelle angeschlossen werden. Das neue Erdsystem vermindert die Unfallgefahr.

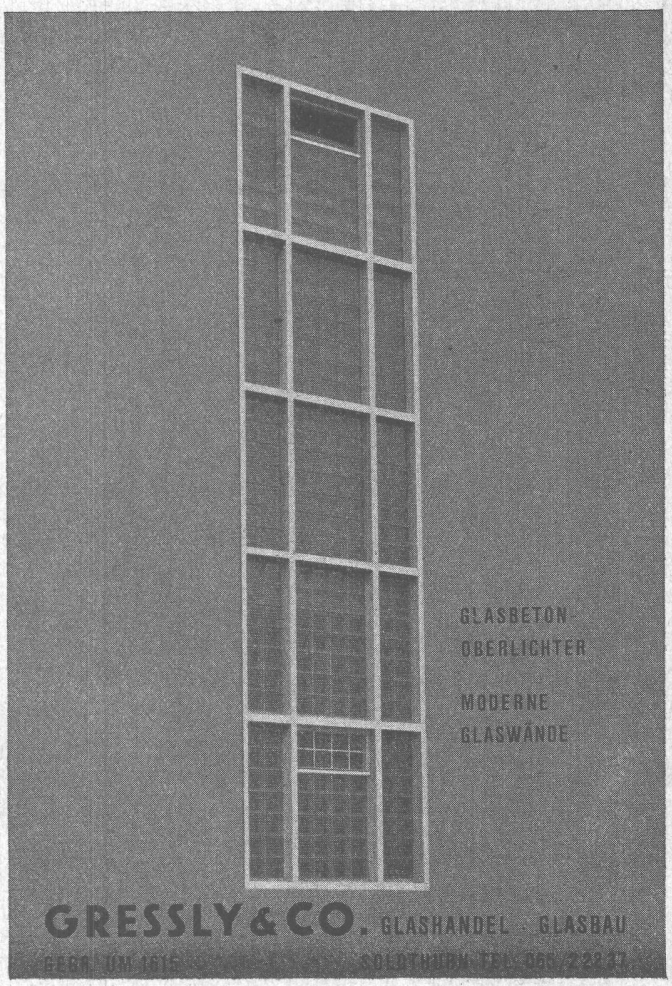
Verlangen Sie ausführliche Erklärung.

ELECTRO-MICA AG., Mollis

Speisen-
Aufzüge

Schindler

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG., Luzern



GRESSLY & CO. GLASHANDEL GLASBAU
GEGR. UM 1815 SOLOTHURN TEL. 065 2 22 17

STS **Schweiz. Technische Stellenvermittlung**
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen.*

INDUSTRIE-ABTEILUNG:

601 **Chemo-Techniker,** mit Praxis in der Metallurgie. Französisch. Westschweiz.

621 **Dipl. Elektrotechniker** (Hochfrequenz- und Schwachstromtechnik), für Prüffeld elektrischer Messgeräte. Baldigst. Westschweiz.

751 **Ingenieur, evtl. Techniker.** Nordwestschweiz. S. 27. Okt.

805 **Dipl. Maschineningenieur, evtl. -techniker,** für Verkauf, Montageüberwachung und Maschinen für Minen, Zuckerfabriken, etc. Englisch. Reise bezahlt. Nordamerik. Firma in Manila (Philippinen).

807 **Dipl. Elektroingenieur,** mit Praxis im Betrieb thermo-elektrischer Kraftwerke (Hochdruck-Dampfanlagen). 30—35 Jahre. Französisch. Petrolraffinerie in Frankreich.

809 **Heizungstechniker** mit Praxis, für Zentralheizungsanlagen. Baldigst. Kanton Zürich.

811 **Ingenieur,** mit geologischen und metallurgischen Kenntnissen, für Ankauf und Transportüberwachung hochwertiger Mineralien wie Chrom, Mangan, für eine nordamerikanische Firma in Indien und Türkei. Englisch.

813 **Heizungstechniker,** mit Praxis, f. Zentralheizungsanlagen. Zürich.

BAU-ABTEILUNG:

596 **Hochbautechniker,** für Büro u. Bauplatz. Baldigst. Kt. Graubünd.

662 **Hochbautechniker,** mit Büro- und Bauplatzpraxis, für Planbearbeitung, Submissionen, Bauleitung etc. Baldigst. Ostschweiz.

780 **Dipl. Bauingenieur, evtl. tüchtiger Eisenbetontechniker.** Baldigst. Nordwestschweiz. S. 27. Sept.

822 **Ingenieur,** als Assistent des Chefingenieurs, mit Erfahrungen im Bau moderner Staumauern, für Ueberwachung der maschinellen Anlagen. Französisch. 30—40 Jahre. Belgisch Kongo. Offerten in französischer Sprache auf Formularen der STS.

1112 **Tiefbautechniker,** mit Büro- und Bauplatzpraxis,, für örtliche Bauleitung von Strassen und Kanalisationen. Ostschweiz.

1504 **Bauingenieur,** Statiker, für statische Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau; ferner **Tiefbautechniker,** mit Praxis im allgemeinen Tief- und Eisenbetonhochbau, für Büro und Bauplatz. Eintritt März 1952, wenn möglich früher. Ostschweiz.

1506 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker,** für Kalkulationen, Bauplatzkontrollen etc. Baldigst. Zürich.

1510 **Tiefbautechniker,** für Büro und Bauplatz. Eintritt 1. Januar 1952. Berner Oberland.

1512 **Hochbautechniker,** m. Praxis, f. Architekturbüro. Baldigst. Zürich.

1514 **Dipl. Bauingenieur,** mit Praxis in allgemeinen Tiefbauarbeiten (Kläranlagen und Kanalisationen). Baldigst. Schweiz.

1516 **Dipl. Bauingenieur,** mit Erfahrung in Projekt und Bau von städtischen Kanalisationen, sowie Kenntnisse in Projekt grösserer Kläranlagen. Deutsch, Französisch. Baldigst. Schweiz. Offerten bis 14. Dezember 1951 an STS.

1518 **Hochbautechniker** (Technikum), für statische Berechnungen sowie Projekt- und Ausführungspläne im Industriebau. Baldigst. Zürich.

1520 **Bautechniker,** mit Praxis, für Baugeschäft. Wohnung vorhanden. Rheintal.

1522 **Dipl. Architekt,** mit Praxis, für Entwurfsarbeiten; ferner **Hochbautechniker,** für Werk- und Detailpläne. Kt. Bern.

1526 **Geometer-Topograph,** für Projekt von Wasserkraftanlagen. Reise bezahlt. Baustelle in Belgisch Kongo.

Beton-Christen

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 9 40 41

Verlangen Sie Offerten für:
Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster, Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider

Stellen-Ausschreibung

Infolge Hinschiedes des bisherigen Inhabers ist die Stelle eines

Ingenieurs für Kanalisation

zugleich **Chefs des Kanalisationsbureaus**

beim Baudepartement Basel-Stadt neu zu besetzen.

Erfordernisse: Schweizerisches Aktivbürgerrecht, einwandfreier Leumund, abgeschlossene technische Hochschulbildung mit mehrjähriger praktischer Erfahrung in der Projektierung und im Bau von städtischen Kanalisationen. Allgemeine Kenntnisse in der Projektierung von grösseren Kläranlagen erwünscht. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache.

Die Besoldung beträgt Fr. 8400.— bis Fr. 10 600.— nebst Teuerungszulage (zur Zeit ca. 64 %), Pensions-, Witwen- und Waisenversicherung sind gesetzlich geregelt.

Amtsantritt: So rasch als möglich nach erfolgter Wahl, eventuell nach Uebereinkunft.

Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Studienausweisen und Zeugnissen, bis zum **15. Dezember 1951** an das Sekretariat des unterzeichneten Departements einzureichen. Persönliche Vorstellung nur **auf Verlangen** der ausschreibenden Behörde erwünscht.

Basel, den 17. Nov. 1951. **Baudepartement.**

Stadt St. Gallen

Beim Tiefbauamt ist infolge bevorstehender Pensionierung des bisherigen Inhabers die Stelle eines

Tiefbautechnikers

neu zu besetzen.

Anforderungen: Abgeschlossene Technikumsbildung, gute Kenntnisse und Praxis im allgemeinen Tiefbau-, Straßen- und Kanalisationswesen. Selbständigkeit in Bauführung und Projektierung. Aufnahmefähigkeit in die Pensionskasse.

Handschriftliche **Anmeldungen** mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photographie und Angabe des Gehaltsanspruchs sind bis zum 5. Dezember 1951 an den **Vorstand** der Bauverwaltung zu richten.

St. Gallen, den 12. November 1951.

Die Bauverwaltung

Gesucht von kantonaler Verwaltung

2 Tiefbautechniker

Erfordernisse: Technikumsausbildung, guter Zeichner, praktische Erfahrung im Tiefbau (besonders Wasserbau und Kanalisationen).

Handschriftliche Anmeldungen, kurz gefaßter Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsansprüche unter Chiffre ZW 8587 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbüro in Zürich zum sofortigen Eintritt oder nach Vereinbarung jüngerer, leistungsfähiger

Diplom-Ingenieur

als Statiker und Konstrukteur für Stahlbau. Gute Dauerstellung. Offerten unter Chiffre ZN 8579 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, tüchtiger

TIEFBAUZEICHNER

(stud. tech.) **sucht** per sofort Stelle auf Ingenieurbüro evtl. auf grössere Baustelle. Offerten unter Chiffre ZO 8607 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht erfahrener

BAUFÜHRER

für den Um- und Ausbau des Krankenhauses Horgen.

Offerten mit Angabe über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche, früheste Eintrittsmöglichkeit an **Heinrich Bräm & Sohn,** Architekten S. I. A., Hottingerstr. 17, **Zürich 7/32.**

Gesucht von technischem Büro in Lausanne

ZEICHNER

für Anfertigung von Zeichnungen, Plänen, Kostenvoranschlägen und für Ueberwachung der Arbeiten. Detaillierte Offerten mit Photo und Lohnansprüchen sind zu richten an

Postfach 1170 St-François, Lausanne.

Gesucht junger, selbständiger

Eisenbetonzeichner

für interessante Bauaufgaben. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten an **Hans Nyffeler,** Ingenieurbureau, **Langenthal,** Bahnhofstrasse 5.

Amerikanisches Unternehmen **sucht** zur Wahrung seiner Interessen in den Produktionsgebieten einen

INGENIEUR

mit Erfahrung auf dem Gebiet von hochwertigen Erzen. Der Kandidat muss in der Lage sein, die Qualität zu beurteilen, die Produktion zu verfolgen und den Transport und die Verschiffung der Erze zu überwachen. Kenntnis der englischen Sprache erwünscht. Gehalt nach Uebereinkunft. Offerten in englischer Sprache sind zu richten unter Chiffre C 58218 Q an **Publicitas, Basel.**

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

2 Eisenbeton-Ingenieure

Gute Statiker und einige Bauplatzerfahrung.

2 Eisenbeton-Zeichner

W. Frey, Ingenieurbureau, Dornacherstr. 10, **Olten.**

Gesucht

Tiefbautechniker

oder junger Bauingenieur

für Bureauarbeiten und Beaufsichtigung von Baustellen.

Ingenieurbureau **P. Brasey,** av. Gare 5, **Fribourg.**

Architekt S. I. A.

künstlerisch veranlagt, mit grosser praktischer Erfahrung und prima Referenzen, **sucht** (neben Verwaltungstätigkeit) **Halbtagsstelle** in Zürich oder Vorort. — Offerten unter **OFA 7472 Z** an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.**

Junger dipl.

Bau-Ingenieur ETH

mit Praxis im Stahlbau, **sucht Stelle** in Unternehmung oder Ingenieurbüro. Offerten u. Chiffre ZR 8641 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

4 Zeitschriften mit hoher fachlicher Leistung!

1 DIE BAUWIRTSCHAFT
Zentralblatt für das gesamte Bauwesen

2 BETONSTEINZEITUNG
Zeitschrift für die Fachgebiete Betonwaren, Betonwerkstein und verwandte Erzeugnisse

3 ZEMENT - KALK - GIPS
Forschung, Herstellung, Verwendung

4 DIE ZIEGELINDUSTRIE
Zeitschrift für die Ziegel-, Steinzeug- und feuerfeste Industrie

In vielen Ländern gelesen!

Fordern Sie unverbindlich Probehefte an, desgleichen den Verlagskatalog über **FACHBÜCHER** für die Bauwirtschaft.

BAUVERLAG GMBH WIESBADEN
Frankfurterstrasse 5 **Deutschland**

isolag

Ausführung sämtlicher Isolierungen gegen Kälte, Wärme, Schall und Erschütterungen

ISOLAG, AG FÜR ISOLIERUNGEN
ZÜRICH 2 / ALBISSTRASSE 8 TEL. (051) 45 25 15

Bautechniker/Bauführer

sucht selbständigen **Posten** in Architekturbureau. Es kommt auch Stelle mit Bürotätigkeit in Frage. Zürich und Umgebung erwünscht. Offerten unter Chiffre ZZ 8651 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Redaktionelle Bereinigung von

Projekten und Eingaben

prompt und preiswert durch Fachmann: **Transitfach 137, Bern.**

In grosser Gemeinde des Freiamtes AG **zu verkaufen**

EINFAMILIENHAUS

neu, mit 6 Zimmern, Zentralheizung, Bad etc., sowie Garage, an schöner Lage. **Kein Architekt am Platze!** Offerten unt. **Chiffre OFA 27226 Rb** an **Orell Füssli-Annoncen, Baden.**

St. Gallische Rheinkorrektion Bauleitung Rorschach

Bauausschreibung

Die Arbeiten für die Erhöhung des Hochwasserdammes am Rhein, von der Brücke Oberbüchel-Bangs bis oberhalb der Illmündung, bestehend aus:

Baulos 7: Ca. 1 000 m³ Humusabtrag, Kofferaushub und Wiederandecken.
Ca. 4 000 m³ Kiesbaggerung im Rhein.

Baulos 7a: Ca. 5 500 m³ Humusabtrag, Kofferaushub und Wiederandecken.
Ca. 22 600 m³ Kiesbaggerung im Rhein.

Baulos 7b: Ca. 9 000 m³ Humusabtrag, Kofferaushub und Wiederandecken.
Ca. 48 000 m³ Kiesbaggerung im Rhein.

werden zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben.

Die Offertunterlagen liegen **ab Montag, den 19. November 1951 im Bureau der Rheinbauleitung Rorschach und auf der Gemeinderatskanzlei Rüthi (St. G.)** auf, wo auch die Eingabeformulare bezogen werden können.

Orientierung auf der Baustelle bei der Brücke Oberbüchel-Bangs, linkes Ufer: **Dienstag, den 20. Nov. 1951, um 15.30 Uhr.**

Eingabetermin bis 3. Dezember 1951.

Rheinbauleitung Rorschach.

Junger, an selbständiges Arbeiten gewöhnter

BAU-INGENIEUR ETH

in ungekündigter Stellung, **sucht neues Wirkungsfeld** in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung. Bisherige Tätigkeit auf dem Gebiete des Eisenbetonhochbaues.

Offerten bitte unter Chiffre OFA 6134 X an **Orell Füssli-Annoncen, Bern.**

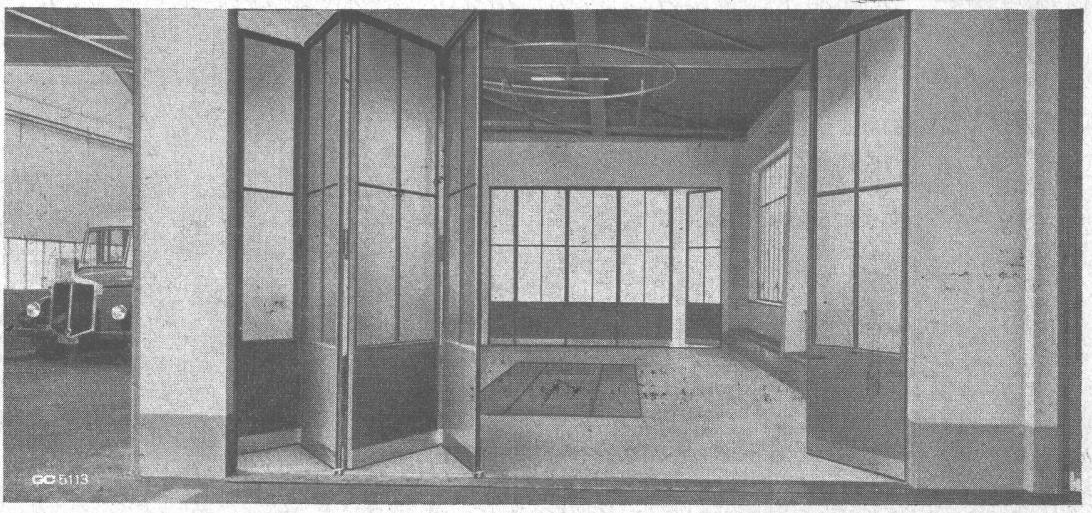
Junger

Bauingenieur ETH

sucht Stelle auf Baustelle oder Bureau. Westschweiz oder Tessin bevorzugt. Eintritt nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre D 58279 Q an **Publicitas, Basel.**

Tor- und Fensterbau

GC



PTT-Garage Bern

Geilinger & Co. Winterthur

BAUGLÄSER Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

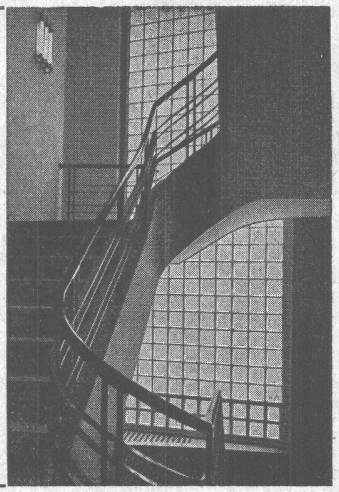
GLASBETON Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter,** garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbare** Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallfliesen.

Glasbausteine extra hell, für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste. Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

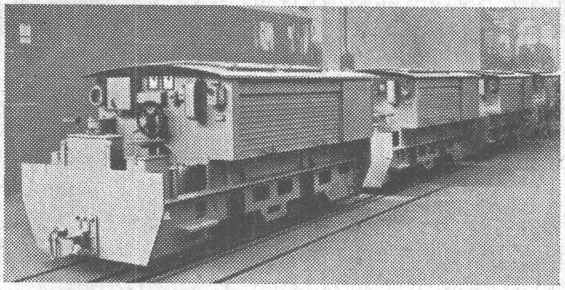
Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelglasmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 — Gegründet 1884 — Briefadresse: Zürich 48, Altstetten



Stollenbau



Lokomotiven mit NIFE-Stahlakkumulatoren

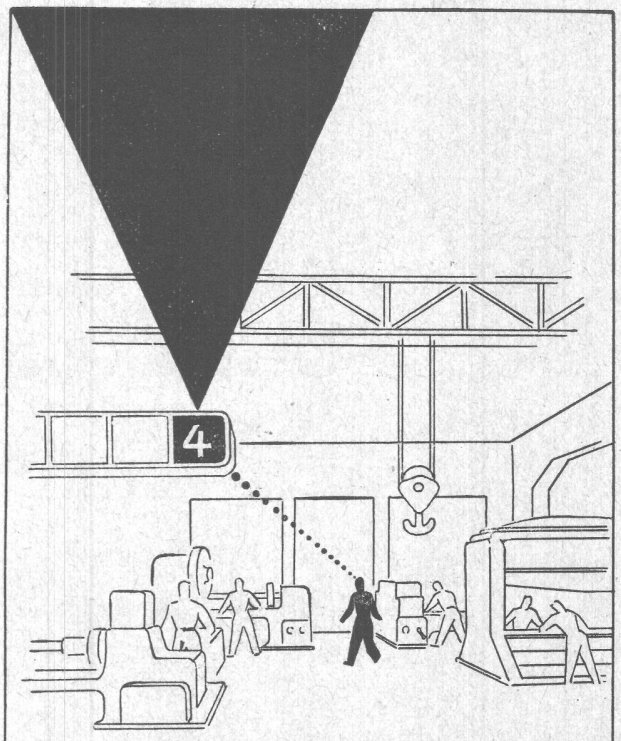
Helmlampen
Grubenlampen
Notbeleuchtungen
} **NIFE** **Mit -Stahlakkumulatoren**

NIFE-Stahlakkumulatoren für Lokomotiven Ladevorrichtungen und übriger Zubehör

NIFE — eine Weltmarke! Erstklassige Referenzen

H. Hürlimann Dipl. Ing. ETH.

ZÜRICH SIHLQUAI 75 - Telephon (051) 27 44 11



NUMMER 4

aus einer Vielzahl von emsigen Mitarbeitern erreichen Sie den Betriebsleiter in kurzer Zeit. Personensuchanlagen eignen sich besonders für grössere Betriebe. Unsere Installationsabteilung verfügt auf diesem Gebiet über jahrelange Erfahrung.

Baumann, Koelliker

A.G. FÜR ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE ZÜRICH

KIW **Gummi- und Asbest-Artikel**

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur (052) 2 36 66

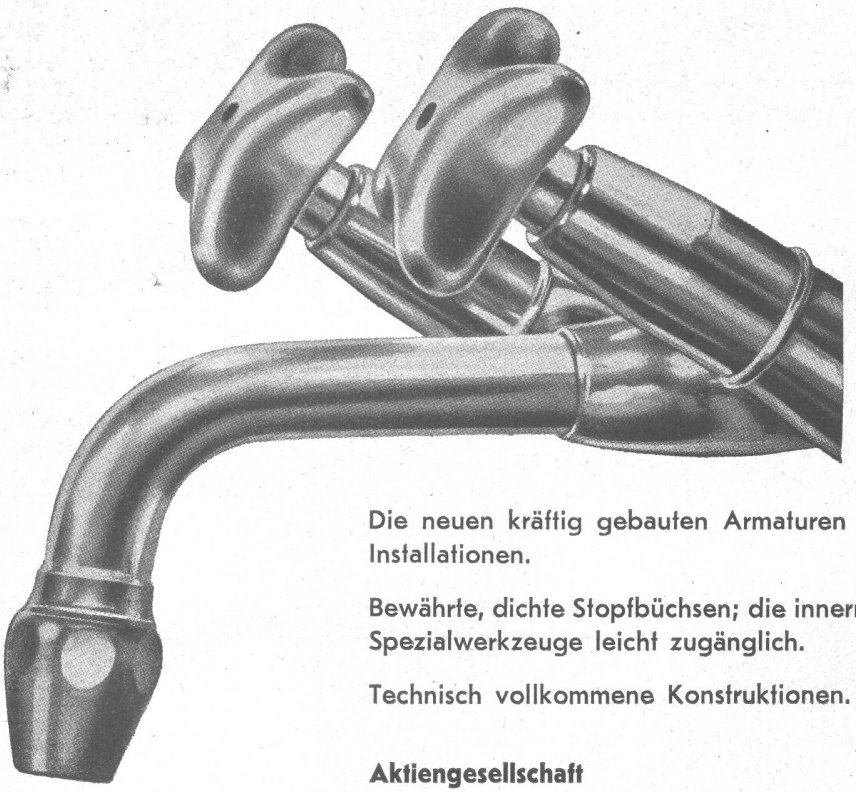
SADA

Sämtliche Spenglerarbeiten führt gewissenhaft aus:

SPENGLER-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telephon 23 07 36

VENTILATIONEN METALLDRÜCKEREI



Oederlin V-VICTORY-Modelle

Sämtliche Armaturen für die sanitären Installationen werden nach den V-Modellen ausgeführt.

Die neuen kräftig gebauten Armaturen für die neuzeitlichen sanitären Installationen.

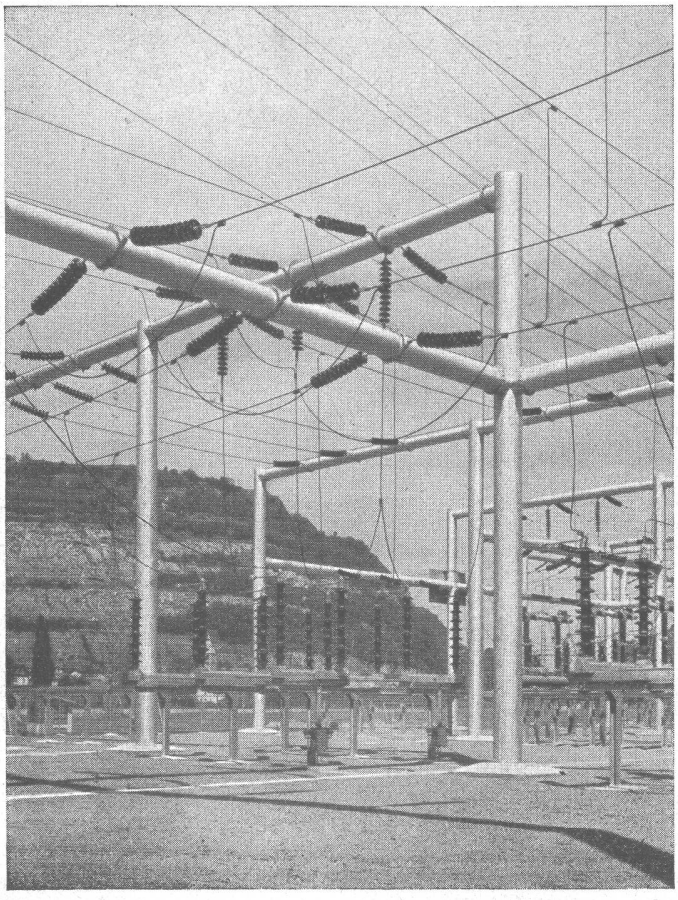
Bewährte, dichte Stopfbüchsen; die innern Teile der Armaturen sind ohne Spezialwerkzeuge leicht zugänglich.

Technisch vollkommene Konstruktionen.

Aktiengesellschaft

OEDERLIN & CIE. BADEN

Armaturenfabrik und Metallgiessereien Telephon (056) 2 41 41



GIOVANOLA
MONTHEY

PONTS
CHARPENTES
CHAUDRONNERIE
MÉCANIQUE
SERRURERIE

Druck JEAN FREY A.-G., ZÜRICH — Imprimé JEAN FREY S. A., ZURICH